

Toni Biocca - breve nota biografica

Antonino Biocca per l'anagrafe, ma noto a tutti come Toni, nasce nel luglio del 1957. Romano di adozione, ha studiato all'Università di Roma "La Sapienza" e deve la sua formazione principalmente a un poeta e a un filosofo: A.M. Ripellino (filologia slava) E. Garroni (estetica). Negli anni '70 e '80 è stato autore e regista teatrale aderendo alla cosiddetta "avanguardia teatrale romana" e occupandosi, al contempo, della programmazione di uno storico cineclub di Roma. Dopo lunghi soggiorni all'estero fra Parigi, Copenaghen e Londra ha preso a esercitare, ormai da più di trent'anni, la professione di traduttore e dialoghista per gli audiovisivi del cinema e della televisione. Come dialoghista ha curato l'edizione italiana di film di culto come "Cube" e di popolari serie televisive come "NCIS". È stato consulente del Centro Documentazione e Studi della RAI; ha fatto parte della Consulta delle Libere Professioni del CNEL; è stato docente dei master in traduzione multimediale per la SSLMIT di Forlì, per le Università di Roma-Torvergata e Roma-Tre; è da qualche anno un componente del Consiglio Direttivo dell'AIDAC; è presidente della Commissione della Sezione Cinema e consigliere nel Consiglio di Sorveglianza della SIAE. Francesca e Ludovica, le sue due figlie.